



NAVODILA ZA UPORABO  
**Brezžični endoskop  
Voltcraft BS-300XRSD**

Kataloška št.: 12 09 851



**VOLTCRAFT®**

## KAZALO

1. UVOD .....	3
Servisna služba .....	3
2. PREDVIDENA UPORABA .....	3
3. VSEBINA PAKETA .....	4
4. ZNAČILNOSTI IN FUNKCIJE .....	4
5. RAZLAGA SIMBOLOV .....	4
6. VARNOSTNI NAPOTKI .....	5
a) Osebe/izdelek .....	5
b) Ostalo .....	6
7. NAPOTKI ZA BATERIJE IN AKUMULATORJE .....	6
a) Splošno .....	6
b) LiPo-akumulator .....	6
8. UPRAVLJALNI ELEMENTI .....	7
9. VSTAVLJANJE/MENJAVA BATERIJ .....	7
10. POLNJENJE SNEMLJIVEGA MONITORJA .....	8
11. PRIKLJUČITEV KAMERE .....	8
12. VSTAVLJANJE KARTICE MICROSD .....	8
13. PRIPRAVA NA UPORABO .....	9
a) Osnovne funkcije .....	9
Nastavki .....	9
Triroba pritrdilna točka .....	9
b) Nastavitev .....	10
Izhodni video format .....	10
Število sličic na sekundo .....	10
Formatiranje kartice microSD .....	10
Nastavitev jezika .....	11
Nastavitev datuma/časa .....	11
c) Funkcija fotografij/videoposnetkov .....	11
Fotografije .....	11
Videoposnetki .....	11
Predvajanje .....	11
d) Snemljiv monitor .....	12
e) Zapestno držalo za monitor .....	12
f) Priključitev na računalnik .....	12
g) Priključitev na televizor .....	13
h) Ponastavitevna tipka RESET .....	13
14. SERVISIRANJE IN VZDRŽEVANJE .....	13
15. IZJAVA O SKLADNOSTI (DOC) .....	13
16. ODSTRANJEVANJE .....	14
a) Izdelek .....	14
b) Baterije .....	14
17. TEHNIČNI PODATKI .....	14
a) Endoskop .....	14
b) Vtični napajalnik (ni priložen) .....	15
18. USTREZNA OPREMA .....	15
Kamera s fleksibilnim vratom .....	15
Podaljšek s fleksibilnim vratom .....	15
Ostalo .....	15

GARANCIJSKI LIST .....	16
PREVOD IZVIRNE IZJAVA EU O SKLADNOSTI.....	17
IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI.....	18

## 1. UVOD

Spoštovana stranka,

nakup izdelka blagovne znamke Voltcraft® je bila zelo dobra odločitev, za katero se vam zahvaljujemo.

Ime Voltcraft® je na področju meritve, polnilne in omrežne tehnike sinonim za nadpovprečno kakovostne izdelke, ki jih odlikujejo strokovna kompetenca, izjemna zmogljivost in nenehno uvajanje novosti.

Ni pomembno, če ste ambiciozni ljubiteljski elektronik ali profesionalni uporabnik – z izdelkom blagovne znamke Voltcraft® boste imeli pri roki vedno optimalno rešitev tudi za najzahtevnejše naloge. In posebnost: Izpiljeno tehnologijo in zanesljivo kakovost naših izdelkov Voltcraft® vam ponujamo s skoraj neprekosljivo ugodnim razmerjem med ceno in zmogljivostjo. S tem smo postavili temelje za dolgo, dobro in tudi uspešno sodelovanje.

Želimo vam veliko veselja z vašim novim izdelkom Voltcraft®!

Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.

## Servisna služba

Za tehnično podporo se obrnite na našo servisno službo:

Telefon: 01 78 11 240

Faks: 01 78 11 250

Elektronska pošta: [tehnik@conrad.si](mailto:tehnik@conrad.si)

Pon. - čet.: 9.00-17.00

Pet.: 9.00-16.00

## 2. PREDVIDENA UPORABA

Endoskop je vizualni pripomoček za optično iskanje napak in pregledovanje sistemov in opreme, ki niso pod napetostjo. Slika s kamere je prikazana na snemljivem TFT-monitorju. Razsvetjava na vrhu kamere nudi možnost upravljanja. Naprava nudi video izhod PAL/NTSC. Fotografije in videoposnetke lahko shranjujete na kartico microSD (ni priložena) in jih prenašate na računalnik. Kamera s fleksibilnim, dolgim vratom je vodotesna in primerna za uporabo v vodenih tekočinah (ni primerna za kislino ali baze). Osnovna enota ne sme biti izpostavljena vlažnosti, prav tako je ne

smete potapljati v tekočine. Napajanje poteka s štirimi baterijami tipa AA (niso priložene). Uporaba na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, oz. uporaba na ljudeh in živalih ni dovoljena.

Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti (CE) predelava in/ali spreminja izdelka nista dovoljena. Če boste izdelek uporabljali v namene, ki niso v skladu z zgoraj opisanimi, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko neustrezna uporaba izdelka pripelje do nevarnosti kot so na primer kratek stik, požar, električni udar itd. Natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite, če jih boste morda žeeli kasneje ponovno prebrati. Izdelek lahko predate v uporabo tretji osebi samo skupaj s temi navodili za uporabo.

Izdelek izpolnjuje zakonske, državne in evropske zahteve.

### 3. VSEBINA PAKETA

- Endoskop
- Kamera s fleksibilnim vratom
- Kovček za shranjevanje
- Video kabel
- USB-kabel
- 3 x nastavek (magnet, kavelj, zrcalo)
- Zapestno držalo za monitor
- Navodila za uporabo

### 4. ZNAČILNOSTI IN FUNKCIJE

- Reža za kartico microSD
- Snemljiv monitor
- Brezžični prenos iz endoskopa na monitor
- Funkcija snemanja videov in fotografij
- LED-razsvetjava
- Nastavek, ki ga sestavljajo magnet, kavelj in zrcalo
- Napajanje z napajalnikom ali baterijami

### 5. RAZLAGA SIMBOLOV



Ta simbol se uporablja, če je lahko ogroženo vaše zdravje, npr. zaradi električnega udara.



Simbol s klicajem opozarja na posebne nevarnosti pri uporabi, delovanju ali upravljanju naprave.



Simbol puščice opozarja na posebne nasvete in napotke glede upravljanja izdelka.

## 6. VARNOSTNI NAPOTKI



**Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte predvsem varnostne napotke. Če ne boste upoštevali varnostnih napotkov in napotkov za pravilno ravnanje z izdelkom v teh navodilih za uporabo, proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe oseb in materialno škodo, ki lahko nastane pri tem. Poleg tega v takšnih primerih izgubite pravico do uveljavljanja garancije.**

### a) Osebe/izdelek

- Izdelek ni igrača. Poskrbite, da se ne bo nahajal v bližini otrok in domačih živali.
- Pazite, da embalaže ne boste pustili nenadzorovano ležati. Vašim otrokom je lahko nevarna igrača.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi tresljaji, visoko vlažnostjo, mokroto, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Ko varna uporaba naprave več ni možna, jo nehajte uporabljati in jo zaščitite pred nenamereno uporabo. Varna uporaba naprave več ni možna, ko opazite naslednje:
  - vidne poškodbe na napravi,
  - naprava več ne deluje pravilno,
  - naprava je bila dalj časa shranjena pod neugodnimi pogoji okolice ali
  - je bila izpostavljena znatnim obremenitvam pri prevozu.
- Z izdelkom ravnajte pazljivo. Lahko se poškoduje ob sunkih, udarcih ali že ob padcu z majhne višine.
- Upoštevajte tudi varnostne napotke in navodila za uporabo drugih naprav, ki jih priključite na ta izdelek.
- Ta izdelek je natančna naprava. Pazite, da vam ne bo padla na tla in je ne izpostavljajte udarcem.
- Osnovna enota ni vodotesna, zato je ne morete uporabljati pod vodo.
- Endoskop lahko uporabljate samo za pregledovanje sistemov, ki niso pod napetostjo. Glava kamere je iz kovine in lahko povzroči kratek stik.
- Iz varnostnih razlogov pred vsakim pregledovanjem prekinite dovod napetosti do vseh delov sistema.
- Ko naprave ne uporabljate, endoskop in pripadajočo opremo vedno odložite v kovček.
- Občutljive površine (s politurami za pohištvo itd.) lahko kemično reagirajo z ohišjem naprave.
- V obrtnih obratih je treba upoštevati predpise za preprečevanje nesreč za električne naprave in obratna sredstva Sindikata obrtnih delavcev.
- Naprave nikoli ne začnite uporabljati takoj, ko ste jo prinesli iz hladnega v topel prostor. Kondenzna voda, ki pri tem nastane, lahko pod določenimi pogoji uniči napravo. Naprave ne vklapljamte in počakajte, da bo njena temperatura enaka sobni temperaturi.
- Če nameravate za polnjenje akumulatorja uporabljati napajalnik, potem mora biti ta združljiv z izdelkom. Upoštevajte poglavje „Tehnični podatki“.

- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

#### **b) Ostalo**

- V primeru dvomov o delovanju, varnosti ali priključitvi izdelka se obrnite na strokovnjaka.
- Vzdrževalna dela, prilagoditve in popravila lahko izvajajo izključno strokovnjaki oz. specializirane delavnice.
- Če imate še dodatna vprašanja, vendar v teh navodilih za uporabo ne najdete odgovorov, prosimo, da se obrnete na našo servisno službo ali drugega strokovnjaka.

### **7. NAPOTKI ZA BATERIJE IN AKUMULATORJE**

#### **a) Splošno**

- Pri vstavljanju baterij/akumulatorjev pazite na pravilno polarnost.
- Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, odstranite baterije/akumulatorje, saj boste s tem preprečili morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi iztekanja. Iztečene ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Priporočamo, da pri rokovanju s poškodovanimi baterijami/akumulatorji nosite zaščitne rokavice.
- Baterije/akumulatorje shranujte izven dosega otrok. Baterije/akumulatorji naj ne ležijo po stanovanju, saj obstaja nevarnost, da jih otroci ali domače živali pogoltnajo.
- Vse baterije/akumulatorje zamenjajte hkrati. Mešanje starih in novih baterij/akumulatorjev lahko pripelje do iztekanja baterij/akumulatorjev in do poškodb naprave.
- Baterij/akumulatorjev ne razstavljajte, ne mečite jih v ogenj in pazite, da ne pride do kratkega stika. Navadnih, nepolnilnih baterij nikoli ne poskušajte polniti. Obstaja nevarnost eksplozije!

#### **b) LiPo-akumulator**

- Akumulator je fiksno vgrajen v izdelku, tako da ga ne morete zamenjati.
- Pazite, da akumulatorja ne boste poškodovali. Če se ovoj akumulatorja poškoduje, obstaja nevarnost eksplozije in požara! Ovoj LiPo-akumulatorja ni sestavljen iz tanke pločevine, ki je značilna za običajne baterije/akumulatorje (npr. tipa AA ali AAA), temveč samo iz občutljive folije iz umetne mase.

- Pazite, da ne boste povzročili kratkega stika na kontaktih/priklučkih akumulatorja. Akumulatorja oz. izdelka ne mečite v ogenj. Obstaja nevarnost eksplozije in požara!
- Akumulator redno polnite. To velja tudi v primeru, ko izdelka ne potrebujete. Uporabljena tehnologija akumulatorja omogoča, da pri tem predhodno praznjenje akumulatorja ni potrebno.
- Akumulatorja izdelka nikoli ne polnite nenadzorovano.
- Izdelek pri polnjenju položite na površino, ki je neobčutljiva na vročino. Določena stopnja segrevanja pri polnjenju je popolnoma običajna.

## 8. UPRAVLJALNI ELEMENTI

- 1 Fleksibilen vrat
- 2 LED za akumulator
- 3 LED za napajanje
- 4 Monitor
- 5 Baterijski predal
- 6 Regulator za svetilnost
- 7 Tipka **MENU**
- 8 Tipka ↓
- 9 Tipka sprožilca
- 10 Tipka ↑
- 11 Tipka za vklop/izklop
- 12 Priključek Mini USB
- 13 Reža za kartico microSD
- 14 Video izhod



## 9. VSTAVLJANJE/MENJAVA BATERIJ

- Odvijte vijak pokrova baterijskega predala s pomočjo križnega izvijača ter odstranite pokrov baterijskega predala.
- Vzemite držalo za baterije iz baterijskega predala (5).
- V držalo za baterije vstavite štiri baterije tipa AA in pri tem upoštevajte oznake za polarnost v notranjosti razdelkov držala za baterije.
- Držalo za baterije ponovno vstavite v baterijski predal in pri tem upoštevajte oznake za polarnosti na zgornji strani držala za baterije in v notranjosti baterijskega predala.
- Ponovno zaprite baterijski predal.

- Ko kamera s fleksibilnim vratom več ne deluje pravilno ali pa LED na kameri ne sveti v celoti, potem zamenjajte baterije.

## 10. POLNJENJE SNEMLJIVEGA MONITORJA

Če LED za akumulator (2) utripa rdeče in je med delovanjem prikazan prazen simbol baterije (prikaz na prikazovalniku), potem je stanje internega akumulatorja v snemljivem monitorju (4) nizko. Za polnjenje upoštevajte naslednje korake:

- **Medtem ko se akumulator polni, monitorja ne smete ločiti od izdelka.**
- Odprite pokrov na desni strani monitorja.
- Monitor lahko polnite s pomočjo priloženega USB-kabla, ki ga priključite na računalnik, ali pa z združljivima USB-napajalnikom. Akumulator lahko prav tako polnite z napajalnikom za mobilni telefon/tablični računalnik in priloženim USB-kablom. Vendar pa mora napajalnik/USB-priključek nuditi potreben polnilni tok (glejte poglavje „Tehnični podatki“).
- Vtič Mini USB na USB-kablu/napajalniku povežite s priključkom Mini USB (12).
- Pri uporabi napajalnika priključite napajalnik na primerno vtičnico.
- Pri uporabi USB-kabla priključite drugi konec USB-kabla na USB-vrata računalnika (5 V/500 mA).
- Ko se snemljivi monitor polni, LED za akumulator sveti oranžno. Ko je popolnoma napolnjen, LED neha svetiti. Ko je snemljivi monitor vključen, simbol baterije utripa.
- Po končanem postopku polnjenja ločite USB-kabel. Vključite endoskop. Simbol baterije nato prikazuje stanje akumulatorja.

- Medtem ko se akumulator polni, monitorja ne smete odstranjevati. V nasprotnem primeru se sistem ustavi, nato pa morate ponastaviti izdelek s pritiskom ponastavitevne tipke **RESET** na zadnji strani monitorja.

## 11. PRIKLJUČITEV KAMERE

- Vtič kamere s fleksibilnim vratom povežite s priključkom na osnovni enoti. Štrleč kovinski jeziček na vtiču kamere mora biti pri tem usmerjen proti vdolbini na sprednji strani priključka.
- Navojno zapiralo potisnite navzgor v smeri kamere in zapiralo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca za fiksiranje kamere.
- Za ločevanje kamere od osnovne enote postopajte v obratnem vrstnem redu.

## 12. VSTAVLJANJE KARTICE MICROSD

Da lahko uporabljate funkcijo fotografiranja/snemanja videov, morate najprej vstaviti kartico microSD (ni priložena). Pri tem upoštevajte naslednje korake:

- Odprite pokrov desno poleg monitorja.

- V režo za kartico microSD (13) vstavite spominsko kartico microSD. Kontakti kartice morajo kazati v smeri monitorja. Kartica mora zaskočiti.
- Zaprite pokrov.

## 13. PRIPRAVA NA UPORABO

### a) Osnovne funkcije



V tekočine, ki niso pod napetostjo, lahko potapljate samo glavo kamere in fleksibilen vrat (1). Fleksibilnega vrata ne smete potapljati v tekočine dlje kot do oznake za maksimalni nivo vode „IP67 MAX Water Level“.



Endoskop lahko uporabljate samo za pregledovanje sistemov, ki niso pod napetostjo. Glava kamere je iz kovine in lahko povzroči kratek stik. Iz varnostnih razlogov pred vsakim pregledovanjem prekinite dovod napetosti do vseh delov sistema.

Preprečite močno mehansko obremenitev oz. vibracije. Pazite, da ne boste prekoračili minimalnega polmera upogibanja.

- Za vklop naprave pritisnite tipko za vklop/izklop (11). LED za napajanje (3) začne svetiti. Nato vrtite regulator za svetilnost (6) v smeri „ON“ (vklop). Na zaslonu se pojavi slika s kamere.
- V glavi kamere so vgrajene štiri LED.
- Za povečanje svetilnosti LED vrtite regulator za svetilnost v smeri „ON“.
- Za zmanjšanje svetilnosti LED oz. za deaktivacijo razsvetljave in izklop endoskopa vrtite regulator za svetilnost v smeri „OFF“ (izklop). Upoštevajte, da z zasukom regulatorja za svetilnost v skrajni položaj izključite kamero.

→ Osvetlitev nastavite tako, da prikazana slika s kamere ne bo preveč ali premalo osvetljena.

- Za vrtenje slike za 180° pritisnite in pribl. dve sekundi držite tipko ↑.
- Za približevanje (zoomiranje) pritisnite in držite tipko ↓.

### Nastavki

- Po potrebi fiksirajte enega izmed treh nastavkov (magnet, kavelj, zrcalo) na ozki vdolbini pod glavo kamere.
- Pred uporabo se prepričajte, da je pritrdilni obroč nastavka zaprt.

### Triroba pritrdilna točka

Nad zaslonom se nahaja triroba pritrdilna točka. Po potrebi jo pritrdite na nosilni trak (ni priložen), s čimer omogočite prostoročno uporabo.

## b) Nastavitve

Znotraj menija imajo naslednje tipke naslednje funkcije:

Tipka	Funkcija
<b>MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Priklic menija</li><li>Navigacija iz podmenija nazaj v glavni meni</li><li>Izhod iz glavnega menija</li></ul>
↓	<ul style="list-style-type: none"><li>Premik kurzorja navzdol</li><li>Zmanjšanje vrednosti</li></ul>
↑	<ul style="list-style-type: none"><li>Premik kurzorja navzgor</li><li>Povečanje vrednosti</li></ul>
Tipka sprožilca	Potrditev izbire

### Izhodni video format

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU** (7).
- S tipko ↓ (8) ali ↑ (10) izberite točko menija „Setting“ (Nastavitev) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca (9).
- Izberite točko menija „TV Output“ (TV-izhod) in potrdite svojo izbiro.
- Izberite želeni format (NTSC ali PAL) in potrdite svojo izbiro.
- Zapustite meni s pritiskom tipke **MENU**.

### Število sličic na sekundo

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU**.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite točko menija „Setting“ (Nastavitev) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca.
- Izberite točko menija „Frame Rate“ (Število sličic na sekundo) in potrdite svojo izbiro.
- Izberite želeno vrednost sličic na sekundo (20 fps / 25 fps / 30 fps) in potrdite svojo izbiro.
- Zapustite meni s pritiskom tipke **MENU**.

### Formatiranje kartice microSD

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU**.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite točko menija „Setting“ (Nastavitev) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca.
- Izberite točko menija „Format“ in potrdite svojo izbiro.
- Izberite možnost „YES“ (Da) in potrdite svojo izbiro. Nato naprava formatira kartico microSD.
- Za prekinitev postopka izberite možnost „NO“ (Ne).

## **Nastavitev jezika**

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU**.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite točko menija „Setting“ (Nastavitev) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca.
- Izberite točko menija „Language“ (Jezik) in potrdite svojo izbiro.
- Izberite želeni jezik in potrdite svojo izbiro.
- Zapustite meni s pritiskom tipke **MENU**.

## **Nastavitev datuma/časa**

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU**.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite točko menija „Setting“ (Nastavitev) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca.
- Izberite točko menija „Time/Date“ (Čas/datum) in potrdite svojo izbiro. Prikaz dneva utripa.
- S tipko ↓ ali ↑ nastavite dan in potrdite svojo izbiro. Prikaz meseca utripa.
- Za nastavitev meseca, leta, ur, minut in sekund postopajte na enak način.

## **c) Funkcija fotografij/videoposnetkov**

### **Fotografije**

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU**.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite točko menija „Camera“ (Fotoaparat) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca. Zgoraj levo na monitorju se pojavi simbol fotoaparata.
- Nato za fotografiranje pritisnite tipko sprožilca.

### **Videoposnetki**

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU**.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite točko menija „DVR“ (Digitalni video snemalnik) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca. Zgoraj levo na monitorju se pojavi simbol videokamere.
- Nato za snemanje pritisnite tipko sprožilca.
- Za ustavitev snemanja ponovno pritisnite tipko sprožilca.

### **Predvajanje**

- Za priklic menija pritisnite tipko **MENU**.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite točko menija „Playback“ (Predvajanje) in za potrditev pritisnite tipko sprožilca.
- Na monitorju je prikazan/a nazadnje posnet/a fotografija/videoposnetek.
- S tipko ↓ ali ↑ izberite želeno fotografijo/videoposnetek.

- Predvajanje videa se samodejno začne. Če želite videoposnetek prekiniti, med predvajanjem pritisnite tipko sprožilca. Za nadaljevanje predvajanja videoposnetka ponovno pritisnite tipko sprožilca.

#### d) Snemljiv monitor

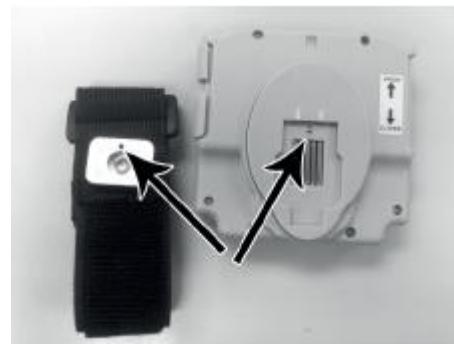
Po potrebi lahko monitor odstranite z endoskopa. Slika s kamere se nato brezčično prenaša na monitor. Pri tem upoštevajte naslednje korake:

- Monitor potisnite navzgor v smeri fleksibilnega vrata in monitor odstranite.
- Nato vključite endoskop. Na monitorju se pojavi slika s kamere.
- Monitor za namestitev potisnite navzdol.

- Ko se akumulator polni, monitorja ne smete odstranjevati. V nasprotnem primeru se sistem ustavi, nato pa morate ponastaviti izdelek s pritiskom ponastavitevne tipke na zadnji strani monitorja.

#### e) Zapestno držalo za monitor

- Z zapestnega držala odstranite embalažo in ga pritrdite na zapestje.
- Snemljiv monitor pritrdite na kovinsko ploščo. Pri tem upoštevajte pravilno usmeritev. Kovinska točka na monitorju se mora prilegati luknji na plošči. Monitor potisnite navzdol, tako da ga fiksirate na zapestnem držalu.



#### f) Priključitev na računalnik

- Odprite pokrov desno poleg monitorja.
- Vtič Mini USB povežite z ustreznim priključkom, USB-vtič tipa A pa povežite s prostim USB-priključkom svojega računalnika.
- Endoskop nato deluje kot čitalnik kartic. Tako lahko s pomočjo računalnika odčitate podatke, ki so shranjeni na kartici microSD.
- Preden USB-kabel ločite od računalnika, najprej prekinite povezavo v samem operacijskem sistemu.

- Ko monitor priključite na računalnik s pomočjo USB-kabla, LED za akumulator sveti oranžno, akumulator monitorja pa se polni.

Na računalnik lahko tudi priključite monitor, ko je monitor ločen od endoskopa.



Osnovne enote endoskopa ne povezujte z računalnikom, ko ste monitor ločili od endoskopa.

### g) Priključitev na televizor

- Najprej nastavite izhodni video format (glejte podpoglavlje „Nastavitev“).
- Odprite pokrov desno poleg monitorja.
- Banana vtič video kabla povežite z video izhodom (14) na endoskopu, cinch vtič pa povežite z video vhodom televizorja.
- Nato slika na monitorju izgine in slika s kamere je prikazana na televizorju. Za prikaz menija na televizorju pritisnite tipko **MENU**. Upravljanje poteka s tipkami na monitorju.
- Ustvarjene videoposnetke lahko predvajate na televizorju.

### h) Ponastavitev tipka RESET

- Če monitor ne deluje pravilno ali pa se slika na monitorju več ne premika, pritisnite ponastavitevno tipko **RESET** na zadnji strani monitorja. Pri tem uporabite sponko za papir ali podoben pripomoček.



Položaj odprtine ponastavitevne tipke **RESET**.

## 14. SERVISIRANJE IN VZDRŽEVANJE

- Izdelka vam ni treba servisirati, zato ga nikoli ne razstavljate. Servisiranje ali popravilo naj izvede strokovnjak.
- Ko se akumulator monitorja polni, ne čistite izdelka.
- Pred čiščenjem najprej iz polnilnih razdelkov odstranite vse baterije/polnilne baterije.
- Zunanje površine izdelka lahko čistite samo s čisto, mehko in suho krpo. Prah lahko zelo enostavno odstranite z uporabo čistega, mehkega čopiča in sesalnika za prah.
- Kamero s fleksibilnim vratom po vsaki uporabi v tekočinah temeljito sperite s čisto vodo in jo posušite. Šele nato jo lahko pospravite v kovček.
- Za čiščenje leče kamere uporabite majhen čopič ali vatirano palčko.
- V nobenem primeru ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali kemičnih raztopin, saj lahko ta sredstva poškodujejo površino ohišja (obarvanje).

## 15. IZJAVA O SKLADNOSTI (DOC)

S tem podjetje Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, Nemčija, izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje bistvene zahteve in druge relevantne predpise Direktive 1999/5/ES.

→ Izjavo o skladnosti tega izdelka najdete na spletni strani [www.conrad.com](http://www.conrad.com) pod opisom izdelka.

Izvirno izjavo EU o skladnosti in njen prevod v slovenščino najdete tudi na koncu teh navodil za uporabo.

## 16. ODSTRANJEVANJE

### a) Izdelek



Odslužene elektronske naprave vsebujejo reciklažne materiale in ne sodijo med gospodinjske odpadke. Izdelek ob koncu njegove življenske dobe odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.

Iz naprave vzemite morebitne vstavljenе baterije in jih odstranite ločeno od izdelka.

### b) Baterije

Kot potrošnik ste zakonsko zadolženi (Uredba o baterijah in akumulatorjih in o ravnanju z odpadnimi baterijami in akumulatorji) vrnilti vse odpadne baterije. Metanje tovrstnih odpadkov med gospodinjske odpadke je prepovedano.



Da baterije vsebujejo škodljive snovi, označuje tudi simbol levo, ki opozarja na prepoved metanja med gospodinjske odpadke. Oznake za škodljive težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec (oznake se nahajajo na baterijah, npr. pod levo prikazanim simbolom smetnjaka).

Odslužene baterije lahko brezplačno oddate na občinski deponiji, v naših podružnicah ali povsod tam, kjer se baterije tudi prodajajo!

S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

## 17. TEHNIČNI PODATKI

### a) Endoskop

Obratovalna napetost: ..... 4 x 1,5 V baterija tipa AA (ni priloženo)  
..... monitor: LiPo-akumulator, 1.000 mAh  
Poraba toka: ..... maks. 450 mA  
Tip SD-kartice: ..... microSD (maks. 2 GB), microSDHC (maks. 32 GB)  
Monitor: ..... 8,9 cm (3,5") TFT  
Ločljivost: ..... 320 x 240 slikovnih točk (monitor)  
..... 640 x 480 slikovnih točk (kamera)

Uravnavanje beline:	.....	..... samodejno
Osvetlitev:	.....	..... samodejna
Video format:	.....	..... PAL/NTSC
Format videoposnetkov:	.....	..... AVI
Osvetlitev kamere:	.....	..... 4 bele LED
Jakost LED-osvetlitve:	.....	..... maks. 950 lx ±150 (pri razdalji 20 mm)
Polmer upogibanja:	.....	..... >45 mm
Ø glave kamere:	.....	..... 8,0 mm
Vidno polje:	.....	..... 54° (diagonalno)
Izostritev:	.....	..... 60 mm - ∞
Mere fleksibilnega vrata (D x Ø):	.....	..... 1.800 x 8 mm
Domet:	.....	..... maks. 5 m
Pogoji za delovanje:	.....	..... 0 do +45 °C, 15-85 % rel. vl.
Pogoji za shranjevanje:	.....	..... -10 do 50 °C, 15-85 % rel. vl.
Mere (Š x V x G):	.....	..... 90 x 205 x 222 mm
Teža:	.....	..... pribl. 560 g (brez opreme)

#### b) Vtični napajalnik (ni priložen)

Izhodna napetost/tok: ..... 5 V/DC, 0,5 A

### 18. USTREZNA OPREMA

#### Kamera s fleksibilnim vratom

Kat. št.:	123121	123123	123142	123141
Ø kamere:	5,5 mm	5,9 mm	9,8 mm	9,8 mm
Dolžina	1 m	1 m	1 m	1 m

#### Podaljšek s fleksibilnim vratom

Kat. št.:	123126	123130
Dolžina	1 m	3 m

#### Ostalo

	Akumulatorske baterije	Nosilni trak	Nastavki (magnet, kavelj, zrcalo)
			za 9,8 mm kamero
Kat. št.:	251020	123096	123097



## GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

Izdelek: **Brezžični endoskop Voltcraft BS-300XRSD**

Kat. št.: **12 09 851**

### **Garancijska izjava:**

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o. k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Za izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, je rok za odpravo napake 30 dni, z možnostjo podaljšanja, vendar ne več kot za 15 dni, če napake v prvem roku ni mogoče odpraviti. V primeru nezmožnosti odprave napake, bo izdelek zamenjan z enakim novim in brezhibnim, oziroma tako, kot nalaga zakon. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

V primeru neskladnosti ima potrošnik zakonsko pravico brezplačnega uveljavljanja jamstvenega zahtevka. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije. Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek brezplačno (na naše stroške) pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje. Garancija se lahko uveljavlja brez predložitve garancijskega lista – če nam posredujete št. računa / dobavnice.

**Dajalec garancije: Conrad Electronic d.o.o. k.d.**

**Datum dobave prodajalca:**

**Garancija je generirana strojno in velja brez žiga in podpisa, od datuma dobave izdelka.**

## PREVOD IZVIRNE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

### IZJAVA O SKLADNOSTI

Conrad Electronic SE  
Klaus-Conrad-Str. 1  
D-92240 Hirschau  
Nemčija

**na lastno odgovornost izjavlja, da je/so izdelek/izdelki**

Št. izdelka	Opis	Št. modela
1209851	BREZZIČNI ENDOSKOP VOLTCRAFT	BS-300XRSD

**v skladu z naslednjimi direktivami, standardi in/ali uredbami:**

**Direktiva RED 2014/53/EU**

ES 300 440: V2.1.1  
Osnutek ES 301 489-1: V2.2.0  
Končni osnutek ES 301 489-3: V2.2.1  
ES 55032: 2015  
ES 55024: 2010+A1: 2015  
ES 61000-3-2: 2014  
ES 61000-3-3: 2013  
ES 60950-1: 2006 +A11: 2009 +A1: 2010 +A12:2011 +A2: 2013 +AC: 2011  
ES 62479: 2010

**Direktiva RoHS 2011/65/EU**

**Oznaka CE na izdelku**



Hirschau, 26.06.2018

Conrad Electronic SE  
Klaus-Conrad-Straße 1  
92240 Hirschau  
Nemčija

.....  
Pooblaščeni predstavnik proizvajalca

## IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG **DECLARATION OF CONFORMITY**

Conrad Electronic SE  
Klaus-Conrad-Str. 1  
D-92240 Hirschau

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das(die) Produkt(e)  
*Declares on our own responsibility, that the product(s)*

Bestell Nr. <i>Order No</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Modell Nr. <i>Model No</i>
1209851	VOLTCRAFT WIRELESS-ENDOSKOP	BS-300XRSD

konform ist (sind) mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen.  
*is (are) in conformity with following directives, norms and/or regulations.*

### RED 2014/53/EU / RED 2014/53/EU

EN 300 440: V2.1.1  
Draft EN 301 489-1: V2.2.0  
Final Draft EN 301 489-3: V2.2.1  
EN 55032: 2015  
EN 55024: 2010 +A1: 2015  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013  
EN 60950-1: 2006 +A11: 2009 +A1: 2010 +A12: 2011 +A2: 2013 +AC: 2011  
EN 62479: 2010

### RoHS Richtlinie 2011/65/EU / RoHS directive 2011/65/EU

CE Zeichen auf dem Produkt / *CE marking on product*

CE

Hirschau, 26.06.2018

Conrad Electronic SE  
Klaus-Conrad-Str. 1  
92240 Hirschau

.....  
Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers  
*Authorized representative of manufacturer*